

VERORDENING (EG) Nr. 3634/93 VAN DE COMMISSIE**van 29 december 1993****tot vaststelling van de landbouwomrekeningskoersen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽¹⁾,
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93⁽²⁾, inzonder-
heid op artikel 3, lid 1,

Overwegende dat de landbouwomrekeningskoersen zijn
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2811/93 van de
Commissie⁽³⁾;

Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 is bepaald dat de landbouwomrekeningskoers
van een zwevende valuta wordt gewijzigd als de monetaire
afwijking ten opzichte van de representatieve marktkoers
bepaalde niveaus overschrijdt; dat, in afwijking van
bedoeld artikel 4, tot en met 31 december 1994 het
bepaalde in artikel 4 *bis* van die verordening geldt;

Overwegende dat de representatieve marktkoersen worden
berekend op basis van referentieperioden die worden
bepaald overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1068/93
van de Commissie van 30 april 1993 houdende nadere
voorschriften voor de vaststelling en de toepassing van de
omrekeningskoersen in de landbouwsector⁽⁴⁾;

Overwegende dat, gezien het besluit van de ministers van
Financiën van 2 augustus 1993, de valuta's van alle Lid-
Staten moeten worden beschouwd als zwevende valuta's in
de zin van artikel 1, onder b), van Verordening (EEG)
nr. 3813/92;

Overwegende echter dat in artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 1068/93 is bepaald dat, wanneer de absolute
waarde van het verschil tussen monetaire afwijkingen van
twee Lid-Staten, berekend aan de hand van de gemiddelde
wisselkoers van de ecu van drie opeenvolgende werkda-
gen, groter is dan zes punten:

— de representatieve marktkoersen van de betrokken
valuta's aangepast worden op basis van deze drie werk-
dagen,

en

— de betrokken basisreferentieperiode begint op de dag
volgende op deze drie werkdagen;

Overwegende dat op grond van de in de referentieperiode
van 27 tot en met 29 december 1993 geconstateerde
wisselkoersen een nieuwe landbouwomrekeningskoers
voor de Italiaanse lire moet worden vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 15, lid 3, van
Verordening (EEG) nr. 1068/93 een vooraf vastgestelde
landbouwomrekeningskoers moet worden aangepast
wanneer deze meer dan vier punten afwijkt van de land-
bouwomrekeningskoers geldig op het moment van het
ontstaansfeit voor het betrokken bedrag; dat de vooraf
vastgestelde landbouwomrekeningskoers in dat geval
zodanig wordt aangepast dat het verschil met de geldende
koers nog slechts vier punten bedraagt; dat moet worden
bepaald welke koers dan in plaats van de vooraf vastge-
stelde landbouwomrekeningskoers moet worden toege-
past,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De landbouwomrekeningskoersen worden vastgesteld in
bijlage I.

Artikel 2

In het in artikel 15, lid 3, van Verordening (EEG)
nr. 1068/93 bedoelde geval wordt in plaats van de vooraf
vastgestelde landbouwomrekeningskoers voor de
betrokken valuta de koers van de ecu toegepast die is
aangegeven in bijlage II,

— in tabel A, wanneer deze koers hoger is dan de vooraf
vastgestelde koers, of

— in tabel B, wanneer deze koers lager is dan de vooraf
vastgestelde koers.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 2811/93 wordt ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 30 december
1993.

⁽¹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽³⁾ PB nr. L 256 van 14. 10. 1993, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 december 1993.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Landbouwmrekeningskoersen

1 ecu =	49,3070	Belgische frank en Luxemburgse frank
	9,34812	Deense kroon
	2,35418	Duitse mark
	328,567	Griekse drachme
	190,382	Spaanse peseta
	7,98191	Franse frank
	0,976426	Iers pond
	2 264,19	Italiaanse lire
	2,65256	Nederlandse gulden
	236,933	Portugese escudo
	0,920969	Pond sterling

BIJLAGE II

Aangepaste vooraf vastgestelde landbouwmrekeningskoersen

Tabel A			Tabel B		
1 ecu =	47,4106	Belgische frank en Luxemburgse frank	1 ecu =	51,3615	Belgische frank en Luxemburgse frank
	8,98858	Deense kroon		9,73763	Deense kroon
	2,26363	Duitse mark		2,45227	Duitse mark
	315,930	Griekse drachme		342,257	Griekse drachme
	183,060	Spaanse peseta		198,315	Spaanse peseta
	7,67491	Franse frank		8,31449	Franse frank
	0,938871	Iers pond		1,01711	Iers pond
	2 177,11	Italiaanse lire		2 358,53	Italiaanse lire
	2,55054	Nederlandse gulden		2,76308	Nederlandse gulden
	227,820	Portugese escudo		246,805	Portugese escudo
	0,885547	Pond sterling		0,959343	Pond sterling